

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (81)796

Vol. 1981/0224

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

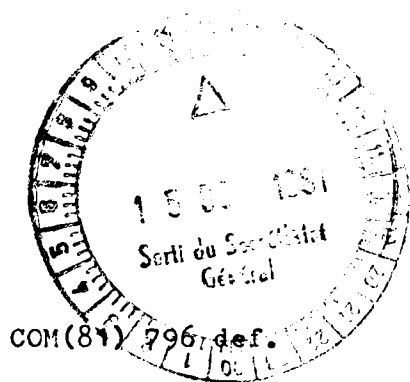
COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(81) 796 def.

Brussel, 14 december 1981

VOORSTEL VOOR EEN
VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD
tot vaststelling van de regeling die
van toepassing is op het handelsverkeer
met Cyprus na 31 december 1981

(door de Commissie bij de Raad ingediend)



TOELICHTING

1. De Associatieraad EEG-CYPRUS van 24 november 1980 heeft beslist dat vanaf het begin van 1981, de Gemeenschap en Cyprus onderhandelingen zouden voeren om de regeling van het handelsverkeer die in 1982 en 1983 van toepassing zal zijn, uit te werken.
2. De onderhandelingen hebben nog niet plaats gevonden omdat de Raad niet in staat was de onderhandelingsrichtlijnen die aan de Commissie moesten gegeven worden, aan te nemen.
3. Ten einde een rechtsvacuum in de preferentiële betrekkingen van de Gemeenschap met Cyprus te vermijden, gezien dat de huidige regeling voor het handelsverkeer afloopt op 31 december 1981, is het nodig langs autonome weg het betreffend regime voor een duur van zes maanden te verlengen ten einde het verloop van de hierboven genoemde onderhandelingen mogelijk te maken.

Voorstel voor een
Verordening (EEG) van de Raad
tot vaststelling van de regeling die van
toepassing is op het handelsverkeer met Cyprus
na 31 december 1981

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat het Protocol inzake de regeling die in 1981 van toepassing dient te zijn, in het kader van de beslissing die op 24 november 1980 door de Associatieraad EEG-CYPRUS is getroffen en waarin het proces voor de overgang naar de tweede etappe van de Associatieovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Cyprus wordt omschreven, afloopt op 31 december 1981 (1) ;

Overwegende dat het Protocol om de regeling van het handelsverkeer die in 1982 en 1983 van toepassing zal zijn , in het kader van de beslissing op 24 november 1980 door de Associatieraad EEG-Cyprus, niet tijdig kan worden gesloten ;

Overwegende dat in afwachting van de sluiting van dit Protocol de regeling die de Gemeenschap toepast op het handelsverkeer met Cyprus in het kader van de associatie met dit land dient te worden verlengd ten einde bepaalde traditionele handelsstromen niet plotseling te onderbreken ,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De regeling voor het handelsverkeer, ingesteld met inbegrip van de Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Cyprus (2), het Aanvullend Protocol (3), het Complementair Protocol (4) en het Protocol ingevolge de toetreding van de Helleense Republiek tot de Europese Gemeenschappen (5), blijft van toepassing in de Gemeenschap na 31 december 1981, en wel tot en met 30 juni 1982.

(1) PB nr. L 174 van 30.6.1981, blz. 28

(2) PB nr. L 133 van 21.5.1973, blz. 2

(3) PB nr. L 339 van 28.12.1977, blz. 2

(4) PB nr. L 172 van 28.6.1978, blz. 2

(5) PB nr. L 174 van 30.6.81, blz. 2

Artikel 2

1. De hierna volgende produkten, van oorsprong uit Cyprus, mogen in de Gemeenschap worden ingevoerd tegen de geldende rechten van het gemeenschappelijk douanetarief verlaagd met het voor elk daarvan aangegeven percentage :

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Verlagingspercentage (%)
07.01	Groenten en moeskruiden, vers of gekoeld: A. Aardappelen: II. nieuwe aardappelen (primeurs): a) van 1 januari tot en met 15 mei 60 b) van 16 mei tot en met 30 juni 55 (a) G. Wortelen, rapen, krotten, schorseneren, knolselderij, radijs en andere dergelijke eetbare wortelen en knollen: ex II. Wortelen en rapen: — Wortelen: — van 1 januari tot en met 31 maart 60 — van 1 april tot en met 15 mei 60 (b) S. niet scherp smakende pepers 50 (c) ex T. andere: — Aubergines, van 1 oktober tot en met 30 november 60 (d)	
08.04	Druiven, rozijnen en krenten: A. Druiven: I. voor tafelgebruik: a) van 1 november tot en met 14 juli ex 2. andere: — van 8 juni tot en met 14 juli 60 (e) ex b) van 15 juli tot en met 31 oktober: — van 15 juli tot en met 31 juli 60 (e)	

(a) Binnen een communautair tariefcontingent van 60 000 ton.

(b) Binnen een communautair tariefcontingent van 2 300 ton.

(c) Binnen een communautair tariefcontingent van 250 ton.

(d) Binnen een communautair tariefcontingent van 250 ton.

(e) Binnen een globaal communautair tariefcontingent van 7 000 ton.

2. De in lid 1 genoemde verlagingpercentages zijn van toepassing op de douanerechten die ten opzichte van derde landen werkelijk worden bevestigd.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 1982.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad
De Voorzitter